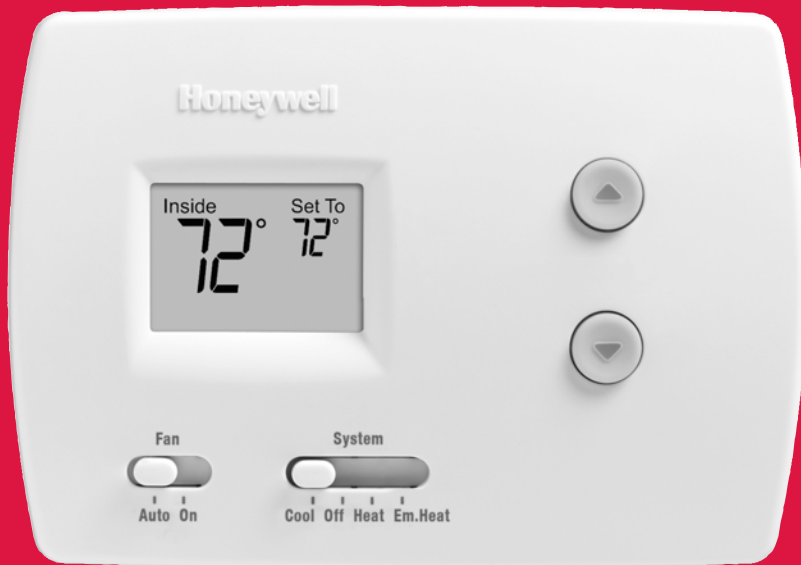


Honeywell

Guide d'installation



PRO TH3210D

Thermostat numérique non programmable



69-1775F

Application du produit

Ce thermostat fournit à la commande électronique de systèmes de pompe à chaleur de 24 VCA la chaleur auxiliaire (2 chauffage/1 climatisation).

Type d'alimentation

- Alimentation de batterie
- Fil commun
- Fil commun avec la protection de batterie

Réglages du mode

- Heat, Off, Cool, Em Heat

Réglages du ventilateur

- Auto, On

Il est impératif de faire réaliser l'installation par un technicien chevronné

- Lisez attentivement les présentes consignes. La non observation de celles-ci risque d'endommager le produit ou de présenter des dangers.
- Examinez les caractéristiques nominales données dans ce livret pour vous assurer que ce produit convient à l'application (voir page 11).
- Vérifiez toujours le fonctionnement après l'installation (voir page 7 à 8).



MISE EN GARDE : RISQUE ÉLECTRIQUE

Peut provoquer des secousses électriques ou endommager le matériel. Coupez l'alimentation avant d'entreprendre l'installation.



AVIS CONCERNANT LE MERCURE

Si ce produit remplace un dispositif de régulation contenant une ampoule de mercure, ne placez pas ce dernier dans les ordures. Contactez l'agence de gestion des déchets de la localité pour connaître les règlements concernant le recyclage et la mise au rebut.

Table des matières

Installation

Éléments nécessaires	2
Montage de la plaque	3
Câblage	4
Schémas de câblage	5

Mise en service

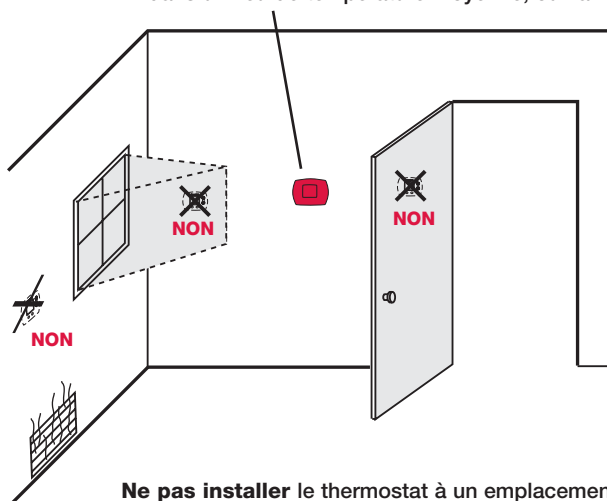
Montage des piles	6
Montage du thermostat	6
Mise en service	7
Essai de mise en service.....	7

Annexes

Aide-mémoire des commandes	9
Aide-mémoire de l'affichage	9
Protection du compresseur	9
En cas de difficultés	10
Accessoires	11
Caractéristiques	11

Conseils d'installation

Monter le thermostat à environ 5 pieds (1,5 m) au-dessus du sol dans un lieu de température moyenne, où l'air circule bien.



Ne pas installer le thermostat à un emplacement où il peut être perturbé par :

- courants d'air ou points d'air stagnant derrière portes ou dans coins
- l'air chaud ou froid provenant de conduites
- rayonnement direct du soleil ou chaleur rayonnante d'appareils ménagers
- tuyaux cachés ou cheminées
- lieux non chauffés/non refroidis tels qu'un mur extérieur derrière le thermostat

Éléments nécessaires

Contenu de l'emballage

Assurez-vous que l'emballage contient les éléments suivants :

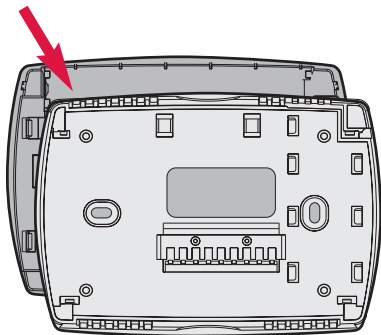
- PRO TH3210D Thermostat (plaque de montage fixée au dos)
- Livret fonctionnant
- Chevilles et vis de montage (2 de chaque)
- Piles alcalines AA (2)

Outillage et matériel nécessaires

- Tournevis à pointe cruciforme N° 2
- Petit tournevis de poche
- Perceuse
- Mèche (3/16" pour cloisons sèches, 7/32" pour plâtre)
- Marteau
- Crayon
- Bande isolante
- Niveau (facultatif)

Montage de la plaque

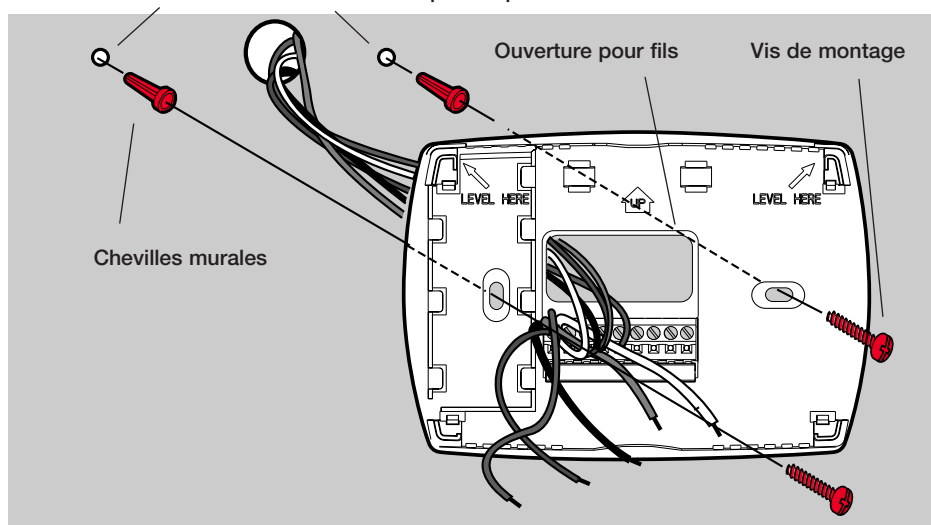
Saisissez le haut et le bas et tirez pour la détacher du thermostat.



Retirez la plaque du thermostat comme indiqué à gauche. Puis suivez les directives de montage ci-dessous.

- 1 Tirez les fils par l'ouverture de la plaque.
- 2 Placez la plaque sur le mur, mettez-la à niveau et marquez la position des trous avec un crayon.
- 3 Percez des trous comme indiqué ci-dessous puis enfoncez les chevilles.
- 4 Placez la plaque sur les chevilles, introduisez et serrez les vis de montage.

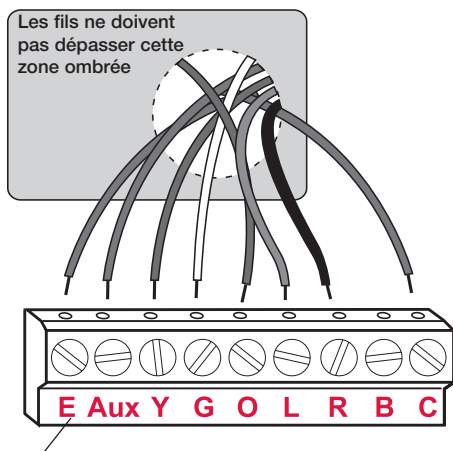
Percez des trous de 3/16" dans une cloison sèche.
Percez des trous de 7/32" pour le plâtre.



Câblage



MISE EN GARDE : RISQUE ÉLECTRIQUE. Peut provoquer des secousses électriques ou endommager le matériel. Couper l'alimentation avant d'entreprendre l'installation.



Bloc de jonction

REMARQUES

Borne C

La borne de C (fil commun) est facultative quand le thermostat est actionné par des batteries.

Borne L

Remise de pompe à chaleur. L borne est actionné sans interruption quand le thermostat est placé à la chaleur de fin de support.

Caractéristiques du fil

Utilisez du fil à thermostat de calibre 18- à 22-. Il n'est pas nécessaire d'utiliser du fil blindé.

Câblage

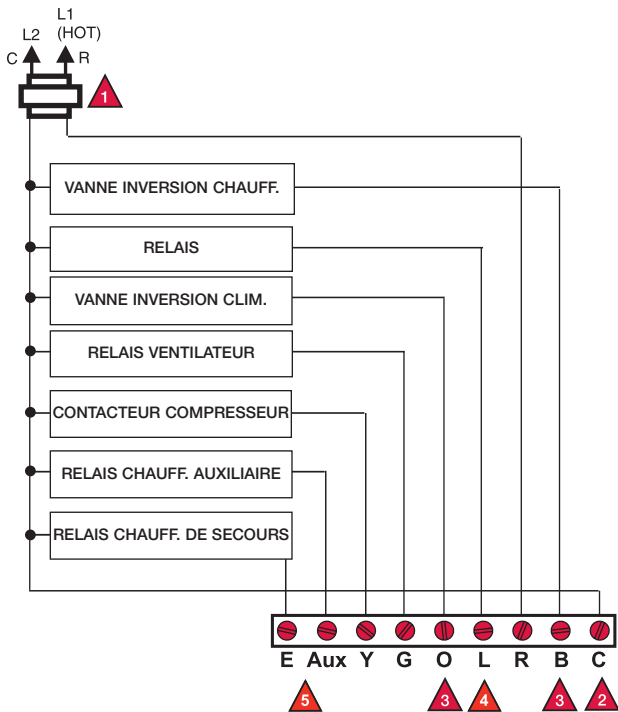
- 1 Desserrez les bornes à vis, insérez les fils dans les bornes, puis resserrez les vis.
- 2 Rentez les fils qui dépassent dans l'ouverture du mur. Les fils ne doivent pas dépasser cette zone ombrée comme indiqué à gauche.
- 3 Bouchez l'ouverture du mur avec de l'isolant ininflammable pour empêcher les courants d'air de perturber le fonctionnement du thermostat.

Désignation des bornes

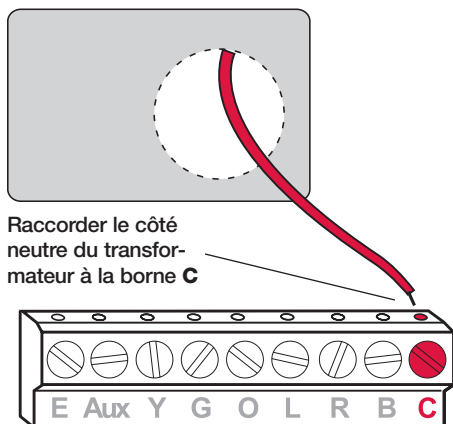
- E** Relais de la chaleur de secours.
- Aux** Relais auxiliaire de la chaleur.
- Y** Contacteur du compresseur.
- G** Relais du ventilateur.
- O** Vanne d'inversion mise sous tension en mode climatisation.
- L** Remise de pompe à chaleur.
- R** Actionnez le fil à partir du côté secondaire du transformateur de système.
- B** Valve d'inversion de la thermopompe mise sous tension en mode chauffage.
- C** Fil commun de côté secondaire de transformateur de système.

Schémas de câblage

- 1 Alimentation. Fournir un moyen de déconnexion et une protection contre les surcharges.
- 2 Fil commun de 24 VCA (facultatif).
- 3 Utiliser la borne **O** ou la borne **B** pour la soupape d'inversion.
- 4 L borne est actionné sans interruption quand le thermostat est placé à la chaleur de fin de support.
- 5 Installez le fil entre bornes E et Aux s'il n'y a aucun relais de la chaleur de secours.



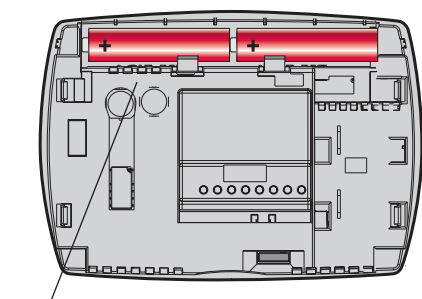
Choix d'alimentations et montage



Alimentation en courant alternatif

Le thermostat peut être alimenté par une alimentation de 24 V ca ou par des piles.

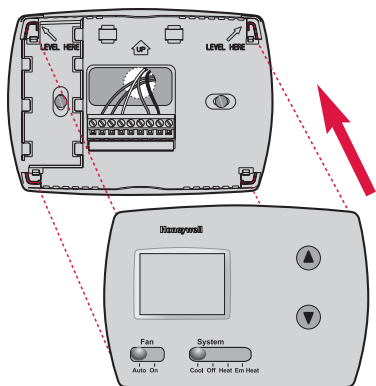
Pour réaliser les branchements du thermostat pour du courant alternatif, raccordez le côté neutre du transformateur à la borne **C** comme indiqué à gauche.



Montez les piles à l'arrière du thermostat. (Facultatif avec alimentation secteur).

Alimentation par piles

Le thermostat peut être alimenté uniquement par des piles ou si celui-ci est utilisé avec du courant alternatif, elles peuvent fournir une alimentation de secours. Pendant les coupures de courant, les piles conserveront les réglages d'heure, de jour et alimenteront l'affichage.



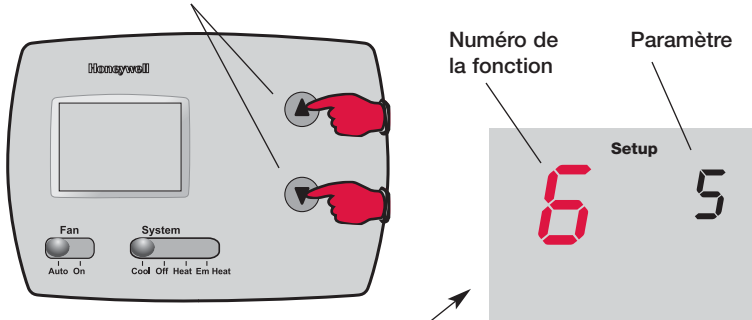
Pour monter le thermostat

Alignez les 4 languettes de la plaque avec les fentes correspondantes au dos du thermostat et poussez doucement jusqu'à ce que le thermostat s'emboîte.

Mise en service

Procédez comme indiqué ci-dessous à la configuration du thermostat pour le faire correspondre à l'installation de chauffage/climatisation et personnaliser le fonctionnement selon les besoins.

Appuyez les deux boutons et maintenez-les enfoncés.



Pour commencer, appuyez sur ▲ et ▼ et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que l'affichage change

Appuyez ▼ pour changer paramètres
 Appuyez ▲ pour avancer à fonction suivante
 Appuyez ▼▲ pour enregistrer paramètres

Fonction

6 Cycle/h chauffage auxiliaire (CPH)

8 Cycle/h chauffage de secours (CPH)

9 Cycles par heure compresseur

14 Affichage de température

15 Protection du compresseur

Paramètres et options

5 Pour chaudières à gaz ou à mazout de rendement inférieur à 90 %

- 1 Pour installations à vapeur ou calorifères
- 3 Pour installations à eau chaude et chaudières de rendement supérieur à 90 %
- 9 Pour chaudières électriques
[Autres options de fréquence : 2, 4, 6, 7, 8, 10, 11 ou 12 CPH]

9 Pour le chauffage électrique de secours

- 1 Pour installations à vapeur ou calorifères
- 3 Pour installations à eau chaude et chaudières de rendement supérieur à 90 %
- 5 Pour chaudières à gaz ou à mazout de rendement inférieur à 90 %
[Autres options de fréquence : 2, 4, 6, 7, 8, 10, 11 ou 12 CPH]

3 Conseillé pour la plupart des compresseurs
[Autres choix de cycle : 1, 2, 4, 5 or 6 CPH]

0 Fahrenheit
1 Celsius

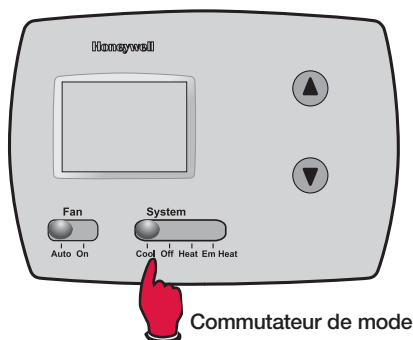
5 Arrêt du compresseur de 5 minutes **voir page 9
[Autres choix : 0, 1, 2, 3 ou 4 minutes d'arrêt]

Installer system test

After completing the installer setup above, press the ▲ button again to begin a system test (see next page).

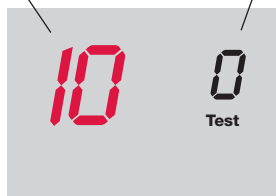
Essai de mise en service

Procédez aux essais des installations de chauffage et de climatisation de la manière suivante.



Numéro de l'essai de l'installation

État de l'installation



- 1 Positionnez le commutateur **SYSTEM** sur Heat.
- 2 Appuyez ▼ pour activer et examiner des systèmes (voir le tableau ci-dessous).
- 3 Appuyez ▼ jusqu'à ce que des systèmes soient mis hors tension.
- 4 Positionnez le commutateur **SYSTEM** sur Em Heat et répétez les étapes 2-3 ci-dessus.
- 5 Positionnez le commutateur **SYSTEM** sur Cool et répétez les étapes 2-3 ci-dessus.
- 6 Appuyez ▼ ▲ et maintenez-les enfoncées pour terminer l'essai de l'installation.

Essai

État de l'installation

10 Chauffage	0 Le compresseur et le ventilateur sont mis hors tension. 1 Le compresseur et le ventilateur sont activés. 2 La chaleur auxiliaire est activée.
20 Chauffage de secours	0 La chaleur et le ventilateur sont mis hors tension. 1 La chaleur et le ventilateur sont activés. 2 La chaleur auxiliaire est activée.
30 Climatisation	0 Le compresseur et le ventilateur sont mis hors tension. 1 Le compresseur et le ventilateur sont activés.
70 Information thermostat (pour référence seulement)	71 Numéro de révision du logiciel (révisions importantes) 72 Numéro de révision du logiciel (petites révisions) 73 Code d'identification de la configuration (importante) 74 Code d'identification de la configuration (petite) 75 Code de date de configuration de la production (semaine) 76 Code de date de configuration de la production (année)

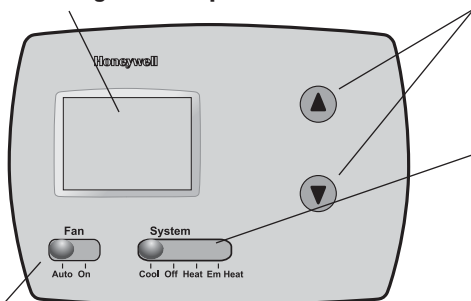


MISE EN GARDE : RISQUE D'ENDOMMAGER L'ÉQUIPEMENT

La protection du compresseur (temps d'arrêt minimum) est contournée pendant les essais. Pour ne pas endommager le matériel, évitez d'arrêter et de mettre en marche en succession rapide.

Aide-mémoire des commandes

Écran d'affichage numérique



Boutons de température

Servent à modifier les réglages de température

System (Commutateur de mode de fonctionnement)

- **Cool** : Le thermostat ne régule que la climatisation.
- **Heat** : Le thermostat ne régule que le chauffage.
- **Off** : Le chauffage et la climatisation sont à l'arrêt.
- **Em Heat** : Le thermostat ne régule que le chauffage de secours et auxiliaire. Le compresseur est fermé.

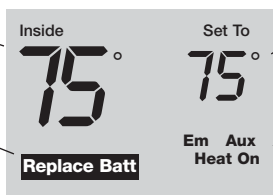
Fan (Commutateur du ventilateur)

On : Le ventilateur fonctionne en permanence
Auto : Le ventilateur ne fonctionne que lorsque le chauffage ou la climatisation sont en marche.

Aide-mémoire de l'affichage

Température actuelle à l'intérieur

Avertissement de pile faible

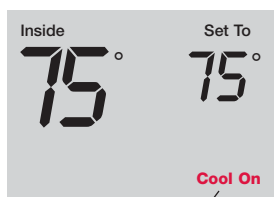


Réglage de température

État du système

Em: Chauff. de secours
Aux: Chauff. auxiliaire
Heat On/Cool On: (Le message clignote jusqu'à ce qu'un temps suffisant se soit écoulé pour redémarrer sans danger.)

Protection du compresseur intégrée (Fonction 15)



Le message clignote jusqu'à ce qu'un temps suffisant se soit écoulé pour redémarrer sans danger.

Cette fonction protège le compresseur.

Un redémarrage trop rapide après l'arrêt risque d'endommager le compresseur. Cette fonction force le compresseur à attendre quelques minutes avant de redémarrer.

Pendant l'attente, le message Cool On ou Heat On clignote. Une fois le laps de temps nécessaire écoulé, le message arrête de clignoter et le compresseur se met en marche.

En cas de difficultés

En cas de difficultés avec le thermostat, veuillez essayer les suggestions ci-dessous. La plupart des problèmes se corrigent facilement en quelques instants.

- Affichage vide**
- Vérifiez le disjoncteur et le remettez à zéro au besoin.
 - Assurez-vous que le chauffage et les commutateurs de puissance de refroidissement sont allumés.
 - Assurez-vous que porte d'équipement est fermé.
 - Si la batterie actionnée, s'assurent des accumulateurs alcalins frais de AA sont installés.
- Réglages de température ne changent pas**
- Vérifiez que les réglages de température sont dans des fourchettes acceptables:
- Chauffage : 40° à 90° F (4,5° à 32° C).
 - Climatisation : 50° à 99° F (10° à 37° C).
- Chauffage ne réagit pas (« Heat on » apparaît)**
- Vérifiez la présence de 24 V ca au niveau de l'équipement, sur le côté secondaire du transformateur entre le câble alimentation et le câble neutre. En l'absence de tension, vérifiez l'équipement de chauffage.
 - Vérifiez la présence de 24 V ca entre la borne chauffage (Y) et le neutre du transformateur. Si la tension 24 V ca est présente, le thermostat fonctionne. Vérifiez l'équipement de chauffage.
 - Recherchez des fils desserrés ou cassés entre le thermostat et l'équipement de chauffage.
- Climatisation ne réagit pas (« Cool on » apparaît)**
- Vérifiez la présence de 24 V ca au niveau de l'équipement, sur le côté secondaire du transformateur entre le câble alimentation et le câble neutre. En l'absence de tension, examinez le matériel de climatisation pour trouver la cause du problème.
 - Vérifiez la présence de 24 V ca entre la borne climatisation (Y) et le neutre du transformateur. Si la tension 24V ca est présente, le thermostat fonctionne. Vérifiez l'équipement de chauffage.
 - Recherchez des fils desserrés ou cassés entre le thermostat et l'équipement de chauffage.
- « Cool on » ou « Heat On » clignote**
- La fonction protection du compresseur est engagée. Attendez 5 minutes pour que le système redémarre sans risque d'endommager le compresseur.
- « Heat On » ne s'affiche pas**
- Positionnez le commutateur System sur Heat et réglez le niveau de température au-dessus de la température actuelle de la pièce.
- « Cool on » ne s'affiche pas**
- Positionnez le commutateur System sur Cool et réglez le niveau de température au-dessous de la température actuelle.

Accessoires

Veillez contacter votre distributeur pour commander des accessoires.

Plaque cache-trousRéf. 50002883-001
(Sert à couvrir les marques laissées par d'anciens thermostats.)

Caractéristiques

Fourchettes de température

- Chauffage : 40° à 90° F (4,5 à 32° C)
- Climatisation : 50° à 99° F (10° à 37° C)

Température ambiante de fonctionnement

- 32° à 120° F (0° à 48,9° C)

Température d'expédition

- -20° à 120°F (-28,9° to 48,9°C)

Humidité relative de fonctionnement

- 5% à 90% (sans condensation)

Dimensions

- 3-13/16" H x 5-3/8" L x 1-1/4" Ép
- 97 mm H x 137 mm L x 32 mm Ép

Caractéristiques électriques

Installation	Tension (50/60Hz)	Courant d'utilisation
Chauffage (étape 1)	20-30 V ca	0,02 à 1,0 A
Chauff. de secours	20-30 V ca	0,02 à 1,0 A
Chauff. auxiliaire	20-30 V ca	0,02 à 1,0 A
Climatisation	20-30 V ca	0,02 à 1,0 A

Automation and Control Solutions

Honeywell International Inc.

1985 Douglas Drive North

Golden Valley, MN 55422

<http://yourhome.honeywell.com>

Honeywell Limited-Honeywell Limitée

35 Dynamic Drive

Scarborough, Ontario M1V 4Z9



Imprimé aux États-Unis sur du papier recyclé contenant au moins 10% de fibres de papier récupérées après usage.

Honeywell

© U.S. Marque déposée.

© 2005 Honeywell International Inc.

Brevets en instance. Tous droits réservés.

69-1775F • 06-2005